


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

	Nr.	989
Sitzung vom		Seduta del
	15/12/2020	

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Waltraud Deeg  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Arnold Schuler  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Covid-19 - Verlängerung der Frist für die Abrechnung der Beiträge für den Abbau und zur Entsorgung von Asbest an Wohngebäuden

**Oggetto:**

Covid-19 - Proroga del termine per la rendicontazione dei contributi per la rimozione e lo smaltimento di amianto dagli edifici ad uso abitativo

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

25.3

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Gesetz vom 27. März 1992, Nr. 257, in geltender Fassung, „Norme relative alla cessazione dell'impiego dell'amianto“ (Bestimmungen über die Einstellung der Asbestverwendung), sieht im Artikel 10 vor, dass die Regionen und die autonomen Provinzen Umweltschutz-, Dekontaminations-, Entsorgungs- und Sanierungspläne erstellen.

Die Autonome Provinz Bozen hat mit Beschluss der Landesregierung vom 27. Januar 1997, Nr. 274, den „Landes-Asbest-Plan: Durchführung der Umweltschutz-, Dekontaminations-, Entsorgungs- und Sanierungsmaßnahmen zur Eindämmung der Gefahren durch Asbest“ genehmigt.

Das Gesetz vom 23. März 2001, Nr. 93, in geltender Fassung, welches Vorschriften im Umweltbereich festlegt, sieht im Artikel 20 die Erstellung einer staatsweiten Kartierung jener Zonen vor, in denen asbesthaltige Materialien vorhanden sind, sowie die Durchführung von Sanierungsmaßnahmen in besonders dringenden Fällen.

Die Durchführungsverordnung laut Ministerialdekret vom 18. März 2003, Nr. 101, regelt die Erstellung einer Asbestkartierung anhand bestimmter Kriterien und bestimmt auch die Kriterien für die Festlegung der dringenden Sanierungen.

Artikel 2 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung, „Wohnbauförderungsgesetz“, legt die förderungswürdigen Kategorien im Bereich der Wohnbauförderung fest. Buchstabe D) des genannten Artikels 2 Absatz 1 sieht unter den Beihilfen in außergewöhnlichen Fällen die „Notstandhilfen für den Abbau und die Entsorgung von Asbest an bestehenden Wohngebäuden im Eigentum von Privatpersonen, Betriebsgebäude ausgenommen“, vor (s. Ziffer 3). Gemäß Artikel 30 Absatz 1/ter und Absatz 2 Buchstabe g) des genannten Gesetzes wird die Förderung in Form eines einmaligen Beitrages und entsprechend den mit Beschluss der Landesregierung festgelegten Kriterien gewährt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 15. Mai 2018, Nr. 431, wurden die Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen zum Abbau und zur Entsorgung von Asbest an Wohngebäuden, in der Folge als Richtlinien bezeichnet, genehmigt. Im Einzelnen regelt der Artikel 6 der Richtlinien die Einreichung der Beitragsanträge und der Artikel 9 die Abrechnung und Auszahlung des Beitrags.

La legge 27 marzo 1992, n. 257, e successive modifiche, recante “Norme relative alla cessazione dell'impiego dell'amianto”, prevede all'articolo 10 l'adozione di piani di protezione dell'ambiente, decontaminazione, smaltimento e bonifica da parte delle regioni e delle province autonome.

La Provincia Autonoma di Bolzano, con deliberazione della Giunta provinciale 27 gennaio 1997, n. 274, ha approvato il “Piano provinciale amianto: adozione di piani di protezione, decontaminazione, smaltimento e bonifica dell'ambiente, ai fini della difesa dai pericoli derivanti dall'amianto”.

La legge 23 marzo 2001, n. 93, e successive modifiche, recante “Disposizioni in campo ambientale”, prevede all'articolo 20 la realizzazione di una mappatura completa delle zone del territorio nazionale interessate dalla presenza di amianto e la realizzazione degli interventi di bonifica in casi di particolare urgenza.

Il regolamento di attuazione di cui al decreto ministeriale 18 marzo 2003, n. 101, disciplina la realizzazione di una mappatura della presenza di amianto sulla base di determinati criteri, stabilendo inoltre i criteri per la determinazione degli interventi di bonifica urgenti.

L'articolo 2, comma 1, della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, recante “Ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata”, stabilisce le categorie di interventi di edilizia abitativa agevolata. La lettera D) del citato articolo 2, comma 1, prevede fra gli aiuti in casi straordinari quelli per “interventi di emergenza per la rimozione e lo smaltimento di amianto dagli edifici esistenti ad uso abitativo in proprietà di privati, esclusi gli edifici aziendali” (v. numero 3). Ai sensi del combinato disposto dell'articolo 30, comma 1/ter e comma 2, lettera g), della suddetta legge, l'agevolazione è concessa in forma di contributo a fondo perduto, secondo i criteri stabiliti con deliberazione della Giunta provinciale.

Con deliberazione della Giunta provinciale 15 maggio 2018, n. 431, sono stati approvati i criteri per la concessione di contributi per la rimozione e lo smaltimento di amianto dagli edifici a uso abitativo, di seguito denominati criteri. In particolare, l'articolo 6 dei suddetti criteri disciplina la presentazione delle domande di contributo, mentre l'articolo 9 disciplina la rendicontazione e la liquidazione

Da weitere Anfragen für die Gewährung von Beiträgen vorlagen, wurde mit Beschluss der Landesregierung vom 16. Juli 2019, Nr. 605, ein zusätzliches Zeitfenster für die Einreichung der Anträge laut Artikel 6 der Richtlinien geöffnet, und zwar vom 2. September 2019 bis 2. Dezember 2019. Für die in diesem Zeitraum eingereichten Anträge wurde der 31. Dezember 2020 als Frist für die Abrechnung laut Artikel 9 der Richtlinien festgelegt.

Wegen Verzögerungen bei der Bearbeitung von Bauanträgen durch die Gemeinden, die auf den Covid-19-bedingten epidemiologischen Notstand zurückzuführen sind, konnten die Arbeiten für den Abbau und zur Entsorgung von Asbest an den Wohngebäuden nicht plangemäß durchgeführt werden. Für die im erwähnten Zeitraum gestellten Anträge ist es daher notwendig, die Abrechnungsfrist um ein Jahr zu verlängern, und zwar bis 31. Dezember 2021.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 18.00/GV-1950 vom 04.12.2020).

Dies vorausgeschickt

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Für die im Zeitraum vom 2. September 2019 bis 2. Dezember 2019 im Sinne von Punkt 1 des Beschlusses der Landesregierung vom 16. Juli 2019, Nr. 605, eingereichten Anträge wird die Frist für die Abrechnung laut Punkt 2 des genannten Beschlusses bis 31. Dezember 2021 verlängert.

del contributo.

Risultando ulteriori richieste per la concessione di contributi, con deliberazione della Giunta provinciale 16 luglio 2019, n. 605, veniva previsto, quale ulteriore finestra temporale per la presentazione delle domande di cui all'articolo 6 dei criteri, il periodo compreso fra il 2 settembre 2019 e il 2 dicembre 2019. Per le domande presentate in tale periodo il termine per la rendicontazione di cui all'articolo 9 dei criteri veniva fissato al 31 dicembre 2020.

A causa di ritardi nell'elaborazione delle domande edilizie da parte dei Comuni, dovuti all'emergenza epidemiologica da Covid-19, i lavori per la rimozione e lo smaltimento di amianto dagli edifici ad uso abitativo non hanno potuto essere eseguiti come previsto. È pertanto necessario, per le domande presentate nel suddetto periodo, prorogare di un anno il termine di rendicontazione, che viene fissato al 31 dicembre 2021.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota n. prot. 18.00/GV-1950 del 04.12.2020).

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

di prorogare, per le domande di contributo presentate nel periodo compreso tra il 2 settembre 2019 e il 2 dicembre 2019 ai sensi del punto 1 della deliberazione della Giunta provinciale 16 luglio 2019, n. 605, al 31 dicembre 2021 il termine ultimo per la rendicontazione di cui al punto 2 della suddetta deliberazione.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht und gilt ab dem Tag nach der Veröffentlichung.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi del combinato disposto dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, e trova applicazione dal giorno successivo alla sua pubblicazione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 09/12/2020 11:07:04 La Direttrice d'ufficio  
MARTINA TOEPPER

Der Abteilungsdirektor 09/12/2020 11:54:10 Il Direttore di ripartizione  
WALDER STEFAN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 09/12/2020 16:03:24 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

15/12/2020

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma